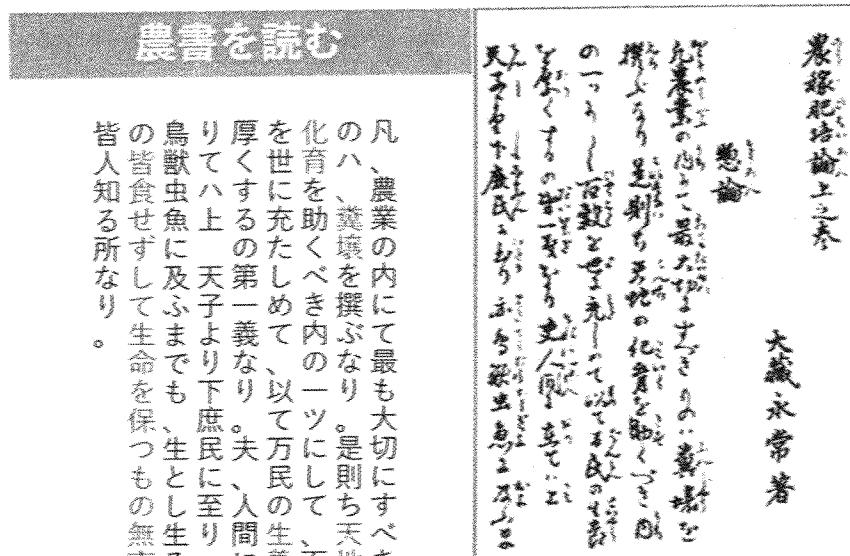
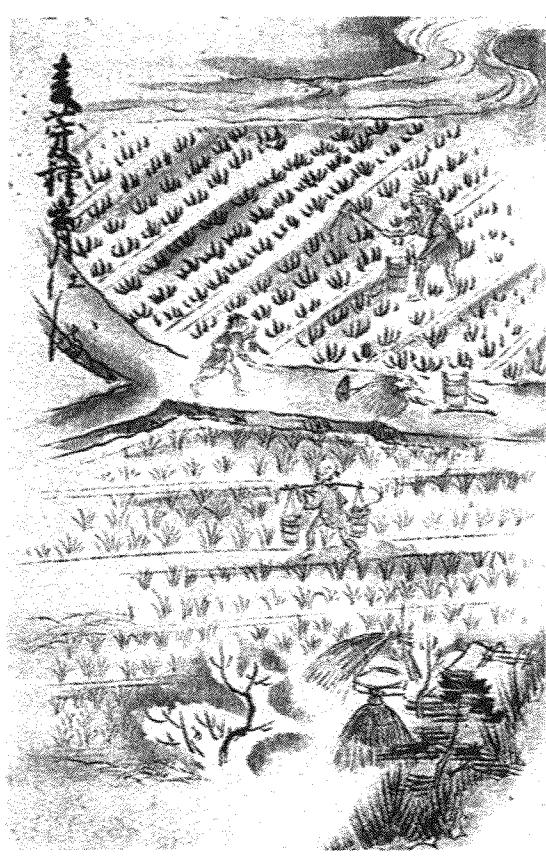


## 縁の下の未来学－人糞地理学から考える「環」の世界

1. Life の発見
2. 縁の下から考える環境史
3. 日本と世界－縁の下の過去・現在・未来
4. Human Ecology の再発見



『農稼肥培論上之卷』懇論、文久九（1826）年。出典：徳永光俊編『日本農書全集 第69巻』農山漁村文化協会、1996年。



食農  
全論

生きる上で一番大切なのは何だろう。この間じめに對して、「食べるの」、「食ぐるの」と答える人が多いのに出くわす。「挙げる」と答えてくる人が驚くほんの少ない現代社会では、人種について語ること自体がタブーであるとうにも感じられ、それ以上に踏み込んだ議論をする機会がほとんどない。

（つづき） そんな世の中に  
なったのはつい最近の事のこと  
にすぎない。その歴史がへ  
れたのは『讀書史』を翻訳す  
る中で田舎の出版業者やま  
さまな人の経験談だった。  
かつて日本では人情劇を  
翻訳させたものを「下駄」  
ひとつで翻訳してから  
いはる見る限りだらる。  
やがて眞珠本の翻訳業界や記  
述を翻訳して「下駄」を翻  
譯『翻訳元年』といふだけ  
でなく、人情劇が土を介し  
て「下駄」の受け渡しをす  
るもろもろ翻訳的な關係を培っ  
てまた世界が開けてきた。  
江戸時代の『白痴』・『大魔水  
黨』の『翻訳翻訳翻訳』の『翻訳』  
には次のものがいる。

### 『魔怪泥地獄』の「魔怪」

卷之三十一

## 天地の化育 支えた黄緑

「しな」そんな世の中にならぬのは、たゞ君だけではない。必ずある。それが教へてやられたのは『眞業記』を読むする由で出来たのが深くやまざまな人の経験談だった。

日本薬剤学会 第2回総会(第1回文化講演会)

## 江戸の下肥と「環」の世界

糞壤介して「いのち」受け渡し

湯澤規子 気波大学人間環境学部教授博士(文學)  
現職。「生徒の」をテーマに当たり前の日常を聞き、音  
のフィールドワークを重ね、「今これが何でいい?」をも  
取り組んでいる。著書は「今が何がいい?」などの著い  
て「へんの」(40代新書)ほか多数。

「敵」の手に捕かれて、ふた  
細市 の質屋として  
匪にさらされたト記

。朝霞、紫、草、芝、<sup>シ</sup>、翻鶴の  
裏、わの、畠など、わまた  
まな山城物が肥満として重  
いられるものになつた。ま  
うした有機物がさしかづ  
江戸や大坂などの大都市に  
ては、膨大な人材が集ま

卷之三

の「ナショナルズムであるところを  
じとむねに加えておきた  
」。よく「江戸時代はエコ  
な社会」などいわれるが、  
それは現在の価値觀による  
話題の一つであつて、實際  
には、万物を廻すことによ  
って得られる利益が大きか  
ったからこそ成り立つてい  
たと見るほうが妥当だろ  
う。その後、近代には農業を  
も含めて工業化され、用じる  
れるものになったのです  
。当時の田舎かる地主た  
る者へも、驚くべきほどの  
やせだつたことがわかる。  
これは、細胞的・個別的な剥削の影響  
がなされ、その利潤をめぐら  
ってしばしば争論も生じて  
いた。

膨大な人糞尿を資源に活用農の営みの中で万物を廻す

# 膨大な人糞尿を資農の営みの中で万 生るもの嗜食せうして生命を保つもの無事ハ、皆人知る所なり。

う。  
人口増加や過度耕作の弊  
に入り、生産性の低下  
上がるのみならず、貿易  
も不利にならざるを得ない。そこで、  
その経営や農業が縮小する  
世界を認識しなければ、  
ならない。

今の自分に違なる  
「環」の世界発見

「天理」や「心」も大切なの  
が「業縛」であり、それは、  
「天理の逆縛」、すなはち  
天理自然が方針をいつらす  
て、こうした業縛で世の中  
を弄るだじ、全人のひと  
を養う、生きる人を支え  
る立場。業縛というのは

肥前をめぐ学生



わざいとの取扱いを想うと、  
物の口の書きながら、  
少し難解、しかも誤解  
の恐れがあるといふ。

## 対論 2023

## 下水資源活用のこれから

法政大学人間環境学部教授

湯澤 規子氏



ゆざわ・のりこ 1974年大阪府生ま  
れ。筑波大学大学院歴史・人類学研究科  
単位取得満期退学。2009年筑波大学生命  
環境系准教授などを経て19年から現職。  
専門は歴史地理学、農業史。「ウンチの  
教室」「うんこでつながる世界とわたし」  
などウンチ関係の著書多数。

## 概念搖さぶる発想を

人は食べて、出す」と、生  
きている。農業を育む土と食  
べ物と人間の関係を考える際  
にウンチを加えて、初めて資  
源循環を考えられる。江吉時  
代は農家の町民のウンチにお  
金を払う「下肥（しもご）」  
についていたのは、農作物の生  
育後立つから、お偉だが  
するという考え方には理にかな  
っている。ただ、相場だけでは  
関わる人が農家の肥料費は、

行政に限られる。下水道汚泥  
を利用した資源循環の環（わ）  
を長く続けるには、多様な人  
との関わりが欠かせない。  
例えば、1980年代から  
下水道汚泥の再生利用に取り  
組む山形県鶴岡市、JAやレ  
ストランに食事や下水処理場  
などの多様な組織が参画し、コ  
ンボストを粗糞用トウモロコ  
シや野菜の栽培に生かす。さ  
らに自家菜園や、汚泥内の菌  
を使ったキノコ栽培につなが

肥料資源を輸入に頼る日本の農業は困難に直面している。植物の生育に欠かせない窒素、リン酸、カリを含む下水道汚泥に脚光が集まる理由だ。下水資源を農業に活用する循環型社会の構築を唱える法政大学の湯澤規子教授に下水資源活用のこれからを聞いた。

（聞き手・栗田慎一、丸草慶人）

佐賀市長

坂井 英隆氏



## 市民と歩む循環都市

大人は尚でも我慢して食べ  
ることができるのが遅いに敵  
わないものは口にしない。ノ  
リが大好きな4歳のわが子  
は、佐賀県産ばかり食べる。

県産の有明海で養殖されて  
いるノリは今季、販売額販売  
量ともに20年連続日本一を目指  
指している。そのおいしさを  
支えるのは市の下水処理セン  
ター「のなだが、秋冬の養殖期  
には豊漁などの養殖場を増や

ることができるが遅いに敵  
わないものは口にしない。ノ  
リが大好きな4歳のわが子  
は、佐賀県産ばかり食べる。

県産の有明海で養殖されて  
いるノリは今季、販売額販売  
量ともに20年連続日本一を目指  
指している。そのおいしさを  
支えるのは市の下水処理セン  
ター「のなだが、秋冬の養殖期  
には豊漁などの養殖場を増や

こと

漁業者からは喜び意味が良  
くなつたと喜ばれている。

下水資源をバイオマス資源  
に転換できたのは、迷惑施設

だった下水処理施設を有効施  
設に変えてきた先人たちの努  
力のたまものだ。1977年

稼働の下水浄化センターは當

初、反対運動に遭つた、職員

たちは「市民に役立つ施設に

しなければ」と話し合つた。

開港性海域の有明海は、冬に

さかい・ひでたか 1980年佐賀市生まれ。東京大学法学院卒業。2008年司法試験に合格。14年国土交通省に入省し、水管・国土保全局などを歴任後、21年10月の佐賀市長選に出馬するため退官。候補者6人の激戦を制して初当選した。父親は元衆議院議員の坂井隆泰氏。

した処理水を放流してきた。なると養殖場が不足する。季節ごとに処理水の栄養塩濃度を調整して放流が始まり、漁業者が日本一に育てた下水汚泥の肥料化も、市民との距離を縮めることが課題となつて、懸念が大きくなつた。一方で、漁業者を燃やして施肥していなかった。余剰汚泥を燃やして施肥していく2007年、設備の老朽化や燃焼灰の処分先が難航となつて、一層の燃やして施肥していく。「処女でなく活用に」と発想を切り替え、余剰汚泥を肥料化して市民に活用してみることで「昔に帰る未来

前を変えればいいのだろう  
か。都市部に人口が集中する  
日本は、下水処理能力が世界  
トップクラスにある。犬のウ  
ンチ一つ落ちていない「きれ  
い」な都市では、「汚い」もの  
への想像力が失われている。  
イタリアでは2020年秋  
から環境教育を義務化した。  
資源循環や農業について、官  
民が一体となり、「食べて出  
す」事をフィールドワーク  
で体験する。教育に位置付け  
ながら多様な人々が関わる  
ようになり、反対意見も含め  
た議論が盛んになつたとい  
う。

ウンチに対する理解は、学  
校生活の過じやすさにも関  
わる。例えば、子どもがウン  
チやねしきを漏らした時、  
生きる上で排せつは欠かせな  
いことだと大人が伝えられて  
いるのなか、叱るだけでは  
相談で済ず、隠してしまう。  
高齢化率が3割に迫り、大  
介護時代を迎えてくる。下水  
汚泥を資源として使うという  
ことは、社会の中でウンチを  
引受けけることだ。汚いもの  
を隠す既成概念を擺き去る、  
柔軟な発想が必要なのではな  
いか。

「碧海都市」を目指した。

肥料製造では農業政策を徹

底した。利用者はセンター内

の無人販売所で持った袋に

必要量を自ら詰め、計量し

代金を箱に入れるセルフ方式

と呼ばれるようになった。

下水道部門を中心とした局横

断体制で、見える化、も進め

た・重金属性の検査結果をホ

ームページで公表し、施設單

位の効率化、運営コストを削減した。

肥料製造の現場を見てもうろ

みを聞くが、佐賀市では毎年

1400tを発売する。23年

度から食品会社のバイオマス

資源を加えて増量する。下水

汚泥の肥料化も、市民との距離

を縮めることが課題となつた。

余剰汚泥を燃やして施肥してい

た2007年、設備の老朽化

や燃焼灰の処分先が難航となつ

て、懸念が大きくなる。

他の自治体から「下水道由

來の肥料は売れない」との懐

みを聞くが、佐賀市では毎年

1400tを発売する。23年

度から食品会社のバイオマス

資源を加えて増量する。下水

汚泥の肥料化も、市民との距離

を縮めることが課題となつた。

他の自治体から

# 「汚いものにはフタ」で 見えなくなつた近代化の闇

評 松村圭一郎（文化人類学者、岡山大学准教授）

大まじめな本である。それどころか、なぜ世界がこうなつてしまつたのか、近代化で何がどう変わつたのか、その核心をつく本である。主役はウンコなのだけれど。

食の情報は世にあふれている。

でも、ウンコに話題が及ぶことは少ない。著者も前著『胃袋の近代』の「食べる」話だけでは中途半端で、両方ではじめて「一人ひとりが生きているという事実の重み」に迫れると感じていたという。

冒頭、著者はなぜウンコを「汚い」と思うのかと問いかける。虚を突かれる問いだ。歴史をたどれば、ウンコは不潔で不浄でも、ふれたくない話題でもなかつた。むしろ貴重な資源であり、神話にもでてくる神秘的存在でもあつた。

それがなぜ、いつから「汚い」に変わつたのか。本書は、その歴

史をたどりながら、私たちの認識に揺さぶりをかける。江戸時代、

大都市で排出された屎尿はかなりシステムマッチクに田畠の肥料として回収されていた。日本を訪れた

外国人が驚愕し、ニオイや様子に辟易しながらも、庶民は淡淡と都市民のウンコを農村部に運んだ。

それが明治から昭和にかけ、しだいに都市民からさげすまれる「汚い」仕事になつていく。自分たちが出しているにもかかわらず。その変化に近代の倒錯が垣間見える。

都市の人口増大は、やがて屎尿の再利用の限度を超える。戦後の食糧難で一時的に下肥利用が試みられるが、感染症の懸念など「清潔」時代の到来とともに下水道が普及し、ウンコが視界から消える。沖縄ではトイレと豚小屋が一体となつた「フール」が追放された。

『ウンコはどこから来て、どこへ行くのか』  
湯澤規子 著  
ちくま新書 924円(税込)

湯澤規子  
『ウンコは  
どこから来て、  
どこへ行くのか』

人間地理学者・といひめ

CHIKUMA SHINSHO

こんな風に見えるかもしれない。ウンコは古事記に生まれなかつてない。古物にならぬとして現れ、日々ツバメの糞便が撒き散らされる度なく、一滴で水に流れ、それが海に流れ出がれとなり、その有りはまるで無かっただけのようになれてはしません。

作物の肥料? 伝染病の元? 建物の対象?  
思案なり今、その歴史は忘却されてしまつていて。

近代化が蓋をした  
知られざる過去

著者 汤澤規子 定価:本体980円+税  
ちくま新書

それは汚物に生まれるのではない

「ウン」「はゞ」から来て、「ゞ」行くのか——人糞地理学ことはじめ

いつの時代も子供には絶大な人気があるが、いつからか「汚物」として退けられるウンコ。だが、ウンコは果たして汚いのか？

に「ウンコは汚い」とされるが、汚い／汚くないという評価は、それに向き合う主体の価値判断から生まれるものだ。本書はその「当たり前」に疑問を呈し、私たちの世界の認識と社会の在り様を問う。

が、字面は無味乾燥です。

一方、漢字の「糞」は語源的に「畠に両手でまく」とを意味するという説があ

り、「屎」は屍を意味する  
『尸』と『米』から成ります。  
肥料として畑にまくの  
か、米の屍として処理する  
のか。字義一つとっても、  
人間の向き合い方の差が表  
れています。また、水洗ト  
イレの普及と和式から洋式  
への移行により、ウンコに  
向き合う機会が減った今、  
多くの人が無味乾燥なのつ

ペラはうの存在として捉えているのではないでしょ  
か。本書では、ニュートラルな片仮名表記のウンコを入口に、『汚物』の一言で切り捨てられる前のウンコが背負っていた多様な意味

と役割を描きたかった」と  
著者の湯澤規子さんは

愛知県をフィールドとした織物業の研究に取り組む最中、とある工場で働く女工

たちの糞尿の売買取引を記録した史料に出合った。それを機にウンコの歴史について考え始めたという。「女工たちの糞尿は農村に売り渡され、引き換えに大根や卵が納入されていました。それらの食材は調理されて食卓にのぼり、女工たちが織物業に投下する労働力になる。その史料から、

かつて工業と農業の間に成り立っていたウンコを中心とする交換・循環のシステムが見えてきました」



ゆざわのりこ／1974年、大阪府生まれ。法政大学人間環境学部教授。筑波大学大学院歴史・人類学研究科単位取得満期退学。博士（文学）。明治大学経営学部専任講師、筑波大学生命環境系准教授を経て、現職。著書に『胃袋の近代——食と人びとの日常史』など。

に成り立っています。地球温暖化やSDGsなどを論じる前に、自分の身体を通して“生きる”ということを考えてみてもいいのではな

いでしょうか」

史を辿り、最終章ではゴーギャンやボーヴォワールの

思想に触れながら歴史的、文化的、社会的に形成された「汚名（ステイグマ）」による差別や排除の構造について考える。

て退けられてきた物事は、  
ウノコの限のまへし。第一

ヴォワールは『人は女に生まれるのではない。女になるのだ』という言葉を残しましたが、ジェンダーもウソコも先入観を捨てて考え

てみると世界が違つて見えてくるはず。その意味で、ウンコは私たちの社会を逆照射する光なのです。

本書のタイトルは『ウンコ』の部分に他の言葉を当てはめても成立します。結論を手渡さない結果になつ

ているので、読者の皆さん  
が新たな問い合わせを立ててください  
されば嬉しいですね」